



LEHMANN HOME

INSTRUKCJA ORYGINALNA
INSTRUCTION MANUAL
FRYTKOWNICA BEZTŁUSZCZOWA
AIR FRYER
LEHMANN SANTE



W razie problemów z zamówieniem
bądź produktem, skontaktuj się z nami:
tel. 222 571 571
e-mail: serwis@kt-24.eu



Spis treści

WPROWADZENIE	4
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	4
RYZYSKO RESZTKOWE.....	6
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	6
OBSŁUGA URZĄDZENIA	7
SPECYFIKACJA	9
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
UTYLIZACJA	10
GWARANCJA.....	11
PL	
INTRODUCTION	13
SAFETY RULES.....	14
RESIDUAL RISK.....	15
BEFORE FIRST USE	15
DEVICE OPERATION	16
SPECIFICATION	19
CLEANING AND MAINTENANCE.....	20
UTILIZATION	20
GUARANTEE.....	20
DE	
EINFÜHRUNG	21
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	21
RESIDUELLES RISIKO	23
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG	23
GERÄTEBEDIENUNG	24
SPEZIFIKATION.....	26
REINIGUNG UND WARTUNG.....	27
VERWENDUNG.....	27
GARANTIE	28
RO	
INTRODUCERE.....	28

REGULI DE SIGURANȚĂ	28
RISCUŁ REZIDUAL.....	30
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	30
FUNȚIONAREA SERVICIULUI.....	31
SPECIFICAȚIE	34
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	34
USE.....	35
GARANȚIE	35
HUN	
BEVEZETÉS	36
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	36
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	37
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	38
A SZOLGÁLTATÁS MŰKÖDÉSE	39
MŰSZAKI ADATOK.....	42
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	42
HASZNÁLAT.....	43
GARANCIA	43
FR	
INTRODUCTION	43
RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	43
RISQUE RESIDUEL	45
COMMENT FONCTIONNE LE SERVICE	46
DONNÉES TECHNIQUES	49
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	49
UTILISER.....	50
GARANTIE	50
CZ	
ÚVOD	50
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	50
RESIDUÁLNÍ RIZIKA	52
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	52
JAK SLUŽBA FUNGUJE	53
TECHNICKÉ ÚDAJE	56

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	56
VYUŽITÍ.....	57
ZÁRUKA.....	57
UA	
ВСТУП	57
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	57
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК	59
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	59
JAK SLUŽBA FUNGUJE	61
ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	64
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	64
ВИКОРИСТАННЯ	65
ГАРАНТІЯ	65

WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia przeczytaj dokładnie instrukcje i zachowaj ją na przyszłość.

UWAGA! Podczas pracy urządzenia uwalniana jest gorąca para z otworów wylotowych powietrza. Trzymaj ręce i twarz w bezpiecznej odległości od pary oraz otworów wylotowych powietrza.

Niebezpieczeństwo oparzeń! Uważaj również na gorącą parę i powietrze wydobywające się z komory podczas wyjmowania misy z urządzenia. Podczas nagrzewania się urządzenia unikaj dotykania go, ponieważ staje się bardzo gorące. W razie konieczności, zastosuj uchwyty lub rękawice kuchenne. Przed przechowywaniem poczekaj, aż urządzenie się całkowicie ochłodzi!

- Przed podłączeniem urządzenia, sprawdź czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Urządzenie nie może być obsługiwane za pomocą zewnętrznego zegara sterującego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania, np. gniazda zdalnego sterowania.
- Zawsze upewnij się, że urządzenie jest podłączone do uziemionego gniazdka elektrycznego oraz że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio przy ścianie lub na innym urządzeniu. Pozostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Niczego nie kładź na urządzeniu.
- Unikaj dotykania urządzenia podczas nagrzewania. Niektóre elementy urządzenia stają się bardzo gorące. Uchwyt i ekran do regulacji temperatury nie przewodzą ciepła.
- Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia oraz nie kładź do niego przyborów kuchennych.
- Nigdy nie zanurzaj i nie płucz urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Jeśli woda dostanie się do urządzenia, natychmiast odłącz wtyczkę sieciową i przekaż urządzenie do naprawy wykwalifikowanemu specjalście.
- Nie podłączaj urządzenia ani nie obsługuj panelu sterowania mokrymi rękami.
- Nie umieszczaj urządzenia na łatwopalnych materiałach, ani w ich pobliżu.
- Utrzymuj wszystkie składniki w koszu lub w misy, aby zapobiec ich kontaktowi z elementami grzewczymi.
- Aby uniknąć porażenia prądem lub zwarcia nie dopuść, aby jakikolwiek płyn dostał się do urządzenia.
- Nie zakrywaj wlotu i wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub pozbawionych doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia i w pełni rozumieją wszelkie związane z tym zagrożenia i środki ostrożności. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru. Konieczny jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub jest w ich pobliżu.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Nigdy nie używaj ostrych lub szorstkich przedmiotów do czyszczenia urządzenia, ponieważ mogą one uszkodzić nieprzywierającą powierzchnię płyt grzewczych.
- Zawsze czyść urządzenie po użyciu. Najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i pozwól urządzeniu ostygnąć.
- Jeśli przewód zasilający lub urządzenie jest uszkodzone, nie podejmuj samodzielnych napraw. Nieprawidłowa naprawa oraz montaż może stwarzać ryzyko porażenia prądem podczas korzystania z urządzenia. Zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu producenta lub do podobnie wykwalifikowanej osoby, aby dokonać weryfikacji usterki oraz naprawy.
- Nigdy nie używaj żadnych akcesoriów, które nie pochodzą bezpośrednio od producenta. Mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub inne ryzyko obrażeń ciała.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku wykorzystywania go do celów komercyjnych, sprzęt traci warunki gwarancji, którymi jest objęty.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał nad krawędzią stołu lub blatu ani nie dotykał gorących powierzchni.
- Upewnij się, że urządzenie jest postawione na poziomej, równej i stabilnej powierzchni. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu materiałów palnych.
- Nie stawiaj urządzenia na gorącym palniku gazowym lub elektrycznym, podgrzanym piekarniku lub w ich pobliżu.
- Nie przenoś urządzenia w trakcie użytkowania
- Zachowaj szczególną ostrożność jeśli pojemnik napełniony jest olejem, ponieważ jest on substancją łatwopalną i może dojść do wywołania pożaru.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.
- Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli zobaczysz ciemny dym wydobywający się z urządzenia. Poczekać, aż emisja dymu ustanie, zanim wyjmiesz misę z urządzenia.

RYZIKO RESZTKOWE

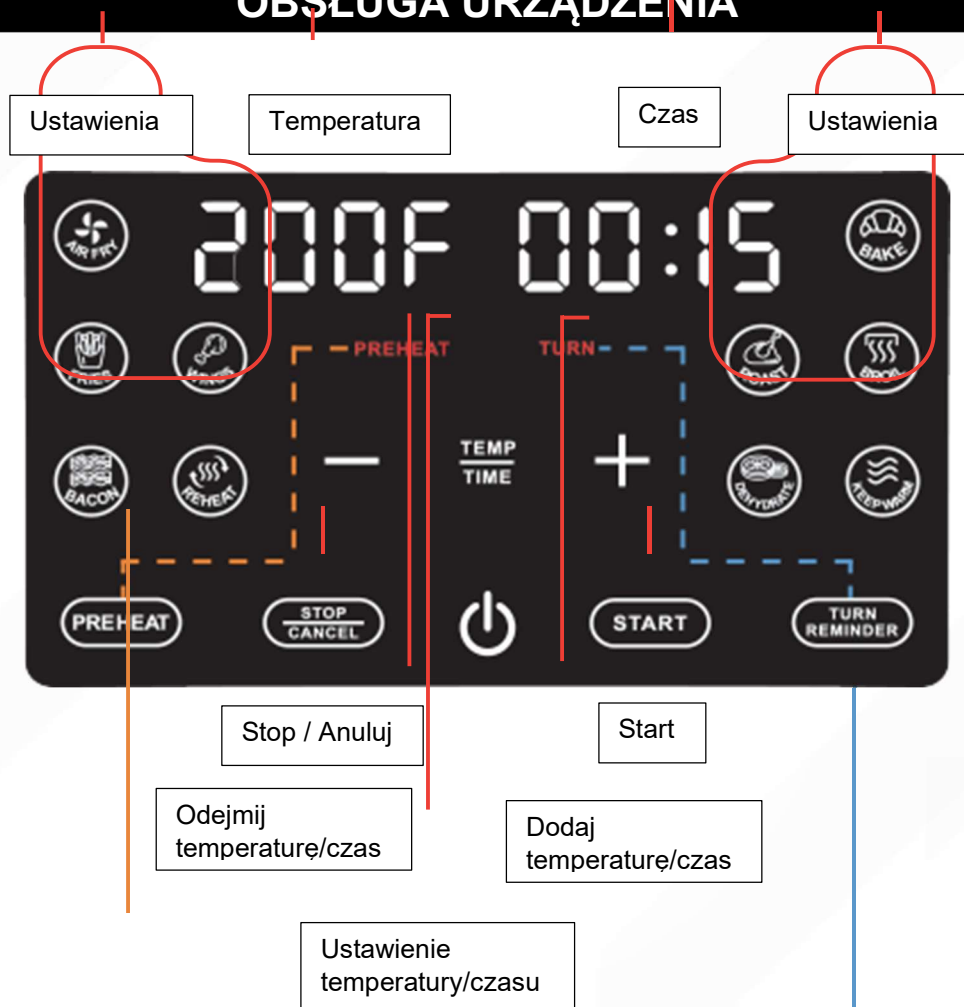
Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij frytkownicę beztłuszczową z opakowania.
- Usuń wszystkie materiały zabezpieczające, naklejki lub etykiety.
- Upewnij się czy żaden z elementów nie jest uszkodzony.
- Wyczyść kosz i misę gorącą wodą z dodatkiem płynu do mycia oraz miękką gąbką lub ścierką a następnie wytrzyj je do sucha papierowym ręcznikiem lub suchą ścierką. Części te można bezpiecznie myć w zmywarce do naczyń.
- Wytrzyj urządzenie czystą, miękką ścierką. Nie ma potrzeby napełniania patelni olejem i tłuszczem do smażenia, ponieważ urządzenie pracuje za pomocą technologii gorącego powietrza.
- Sprawdź przed podłączeniem czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Podłącz frytkownicę beztłuszczową do prądu i sprawdź czy włączył się ekran LED
- Urządzenie jest gotowe do użycia.

Uwaga: Przy pierwszym użyciu opiekacza może pojawić się delikatna mgiełka dymu. Jest to normalne ze względu na początkowe nagrzewanie wewnętrznych elementów. Przed pierwszym użyciem zapoznaj się dokładnie z treścią niniejszej instrukcji.

OBSŁUGA URZĄDZENIA



Po włączeniu tej funkcji frytkownica powietrzna nagrzeje się i wyświetli monit o dodanie żywności. Dotknij PREHEAT, aby włączyć lub wyłączyć podgrzewanie przed dotknięciem START.

Gdy podgrzewanie jest włączone, na wyświetlaczu pojawi się czerwony napis PREHEAT.

Po włączeniu frytkownica powietrzna wyświetli monit o obrócenie potrawy w połowie czasu gotowania.

Aby przełączać między wyświetlaniem temperatury w stopniach Fahrenheita i Celsjusza, naciśnij i przytrzymaj przycisk TEMP / TIME.

Aby wysłuchać sygnału dźwiękowego frytkownicy, naciśnij i przytrzymaj STOP / ANULUJ. Naciśnij i przytrzymaj STOP / ANULUJ ponownie, aby wyłączyć dźwięk.

UWAGA: Frytkownica powietrzna będzie nadal emitować sygnały dźwiękowe podczas gotowania z przewodnikiem.

	TEMPERATURA		CZAS		PODGRZEWANIE		PRZEWRACANIE	
	DOMYŚLNE	ZASIĘG	DOMYŚLNE	ZASIĘG	DOMYŚLNE	ZASIĘG	DOMYŚLNE	ZASIĘG
	200C	76-200C	20 min	1-60 min	WŁ	✓	WŁ	✓
	200C	76-200C	15min	1-60 min	WŁ	✓	WŁ	✓
	200C	76-200C	25 min	1-60 min	WŁ	✓	WŁ	✓
	190C	76-200C	6min	1-60 min	WYŁ	✓	WYŁ	✓
	150C	76-200C	15min	1-60 min	WYŁ	✓	WYŁ	✓
	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	WŁ	✓	WYŁ	✓
	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	WŁ	✓	WŁ	✓
	200C	200C	12 min	1-60 min	WŁ	✓	WŁ	✓
	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	WYŁ	n/a	WYŁ	✓
	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	WYŁ	n/a	WYŁ	n/a

1. Umieść frytkownicę powietrzną na stabilnej, równej i odpornej na ciepło powierzchni.
2. Umieść tacę na warzywa w koszu i wsuń ją do frytkownicy powietrznej.
3. Podłącz frytkownicę do gniazdka.
4. Dotknij ikony zasilania, aby włączyć frytkownicę.



5. Stuknij żądane ustawienie wstępne.



Wyświetlacz pokaże ustawioną temperaturę i czas.

6. Stuknij TEMP / TIME, aby dostosować temperaturę / czas. Stuknij ikony + i -, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę / czas.



7. Dotknij opcji PRZYPOMNIENIE O PODGRZEWANIU / WŁĄCZENIU, aby włączyć lub wyłączyć te ustawienia.

Po włączeniu funkcje PREHEAT / TURN są wyświetlane na wyświetlaczu w kolorze czerwonym.

Dla zalecanych ustawień wstępnych domyślnie włączone są funkcje podgrzewania i przypomnienia o włączeniu.



SPECYFIKACJA

Moc	1500W
Napięcie i częstotliwość	220V~240V – 50Hz
Waga	5,5 Kg

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Nigdy nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić nieprzywierającą powłokę płyt.

- Przed rozpoczęciem czyszczenia, odłącz urządzenie od zasilania.
- Zostaw urządzenie w pozycji otwartej i poczekaj, aż ostygnie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Nie wkładaj do zmywarki.
- Zanim wyczyścisz kosz i misę, najpierw usuń nadmiar oleju kawałkiem ręcznika papierowego.
- Za pomocą drewnianej lub plastikowej szpatułki usuń resztki jedzenia z kosza lub misy (na przykład zestalony ser). Nie używaj metalowych, ostrych ani szorstkich narzędzi.

Wskazówka: Jeśli brud utknie na koszu lub dnie miski, napełnij miskę gorącą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Umieść kosz na patelni i pozwól patelni i koszowi namaczać przez około 10 minut.

- Wyczyść kosz i misę wilgotną miękką ściereczką lub gąbką. Nie należy czyścić powierzchni płyt grzewczych za pomocą szorstkich ściereczek do szorowania lub wełną stalową, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie warstwy nieprzywierającej.
- Wyczyść obudowę urządzenia wilgotną ścierką. Nie należy czyścić powierzchni zewnętrznej za pomocą szorstkich ściereczek do szorowania lub wełną stalową, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie wykończenia. Nie zanurzaj w wodzie ani innym płynie.
- Po każdym użyciu wyjmij i opróżnij misę z tłuszczu, a następnie umyj ją w ciepłej wodzie z mydłem. Unikaj używania szorstkich ściereczek do szorowania lub wełną stalową, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się że jest one chłodne oraz suche.
- Przewód zasilający można owinąć wokół dolnej części podstawy w celu przechowywania.

UTYLIZACJA



Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

GWARANCJA

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska. W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego:

serwis@kt-24.eu , gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego
- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT24 Sp. z o.o. Sp.k.
- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów

ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.

12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,

b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem

c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,

d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego

użytkowania, przechowywania i ładowania,

g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, ciągną i linki sterujące, uszczelki,

e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

*przy czym klient zobowiązuje się do dokonywania okresowych, odpłatnych przeglądów technicznych urządzenia przez serwis KT-24 zgodnie z instrukcją obsługi / książką przeglądów urządzenia. Reklamowane urządzenie winno być dostarczone z kompletnym wyposażeniem standardowym, czyste, z czytelną tabliczką znamionową i nadrukami.

Dane producenta:

KT-24 Sp. z o.o.

Sikorskiego 86C

63-100 Śrem

NIP: 7851806712

INTRODUCTION

Read this manual before assembling, installing, and using the product. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death to the user and people in the vicinity. The manufacturer is not liable for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

Keep this manual for future reference.


LEHMANN
HOME

SAFETY RULES

Before using the device, read the instructions carefully and keep them for future reference.

ATTENTION! Hot steam is released from the air outlets when the unit is in operation. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and air outlets.

Danger of burns! Also watch out for hot steam and air coming out of the chamber when removing the bowl from the appliance. When the appliance heats up, avoid touching it as it becomes very hot. If necessary, use handles or oven gloves. Wait until the appliance has cooled down completely before storing!

- Before connecting the device, check that the voltage indicated on the device's rating plate corresponds to the local mains voltage.
- The unit cannot be operated by an external timer or a separate remote control system such as a remote control socket.
- Always ensure that the appliance is connected to a grounded electrical outlet and that the plug is properly inserted into the electrical outlet.
- The unit is intended for domestic use only. Do not use the unit outdoors.
- Do not place the appliance directly against a wall or on top of another appliance. Leave at least 10 cm free space around the device. Do not place anything on top of the unit.
- Avoid touching the appliance while it is heating up. Some parts of the appliance become very hot. The handle and the temperature control screen do not conduct heat.
- Never touch the inside of the appliance or place utensils in it.
- Never immerse or rinse the device in water or other liquid. If water enters the device, immediately disconnect the mains plug and have the device repaired by a qualified specialist.
- Do not connect the device or operate the control panel with wet hands.
- Do not place the unit on or near flammable materials.
- Keep all ingredients in a basket or bowl to prevent them coming into contact with the heating elements.
- To avoid electric shock or short circuit, do not allow any liquid to enter the unit.
- Do not cover the air inlet and outlet while the appliance is running.
- The appliance may be used by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have received supervision or instructions regarding the use of the appliance and fully understand all the risks and precautions involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never leave the unit unattended. Close supervision is necessary when the unit is used by or near children.
- Children should not play with the device.
- Always disconnect the device from the power supply after use.
- Never use sharp or rough objects to clean the appliance, as these may damage the non-stick surface of the of the hotplates.

- Always clean the appliance after use. First unplug the unit from the electrical socket and allow it to cool down.
- If the power cord or the unit is damaged, do not attempt repairs yourself. Improper repair and installation may create a risk of electric shock when using the device. Take the unit to the manufacturer's authorised service centre or to a similarly qualified person for inspection and repair.
- Never use any accessories that do not come directly from the manufacturer. They may cause fire, electric shock or other risk of personal injury.
- The equipment is intended for domestic use only. If it is used for commercial purposes, the equipment loses the warranty conditions it is covered by.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or countertop or touch hot surfaces.
- Make sure that the unit is placed on a horizontal, level and stable surface. Do not place the unit on or near combustible materials.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, heated oven.
- Do not move the device during use.
- Take special care if the container is filled with oil, as it is flammable and may cause a fire.
- Do not use the device for purposes other than those described in this manual.
- Immediately remove the plug from the socket if you see dark smoke coming from the appliance. Wait until the smoke emission stops before removing the bowl from the appliance.

Electromagnetic fields (EMF).

The device complies with all standards concerning electromagnetic fields (EMF). With proper handling and operation of the device, there is no harm to the human body based on available scientific evidence.

RESIDUAL RISK

Even if the appliance is used for its intended purpose and all instructions in this manual are followed, it is not possible to eliminate residual risks. Use common sense when operating the appliance. Caution must be exercised.

BEFORE FIRST USE

Remove the fat-free fryer from its packaging.

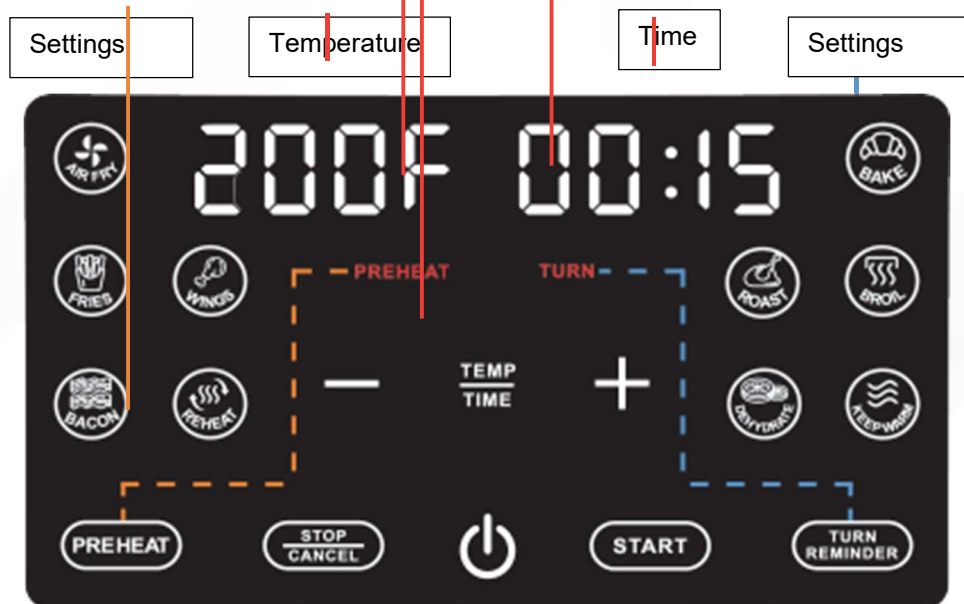
- Remove any security materials, stickers or labels.
- Make sure that none of the components are damaged.
- Clean the basket and bowl with hot water and washing up liquid and a soft sponge or cloth and then wipe them dry with a paper towel or dry cloth. These parts can be safely washed in the dishwasher.
- Wipe the appliance with a clean, soft cloth. There is no need to fill the pan with oil and fat for frying as the appliance works using hot air technology.

- Before connecting, check that the voltage specified on the unit's rating plate corresponds to the local mains voltage.
- Connect the fat-free fryer to the power supply and check that the LED display is on
- The device is ready for use.

Note:
the first
heating
read
using for

When using the toaster
time, a slight haze of smoke
This is normal due to the
of the internal components.
these instructions carefully
the first time.

oven for
may
initial
Please
before



When enabled, the air fryer will heat up and prompt you to add food. Touch PREHEAT to turn heating on or off before touching START.

When heating is on, the display will show PREHEAT in red.

When turned on, the air fryer will prompt you to turn the food halfway through the cooking time.

To toggle between temperature display in degrees Fahrenheit and Celsius, press and hold TEMP / TIME.

To mute the fryer beep, press and hold STOP / CANCEL. Press and hold STOP / CANCEL again to turn the sound on.

NOTE: The air fryer will continue to beep during guided cooking.

1. Place the air fryer on a stable, level and heat-resistant surface.
- 2 Place the vegetable tray in the basket and slide it into the air fryer.
3. plug the air fryer into an outlet.
4. touch the power icon to turn on the air fryer.



	TEMPERATURE		TIME		PREHEAT		TURN REMINDER	
	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	TOGGLE	DEFAULT	TOGGLE
	200C	76-200C	20 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	15min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	25 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	190C	76-200C	6min	1-60 min	off	✓	off	✓
	150C	76-200C	15min	1-60 min	off	✓	off	✓
	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	on	✓	off	✓
	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	on	✓	on	✓
	200C	200C	12 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	off	n/a	off	✓
	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	off	n/a	off	n/a

5. Tap the desired preset.



The display will show the set temperature and time.

6. tap TEMP / TIME to adjust the temperature / time. Tap the + and - icons to increase or decrease the temperature / time.



7. Touch PREHEAT / TURN to enable or disable these settings.

When enabled, the PREHEAT / TURN functions are shown in red on the display.

For the recommended preheat settings, the preheat and TURN reminder functions are enabled by default.



SPECIFICATION

Power	1500W
Voltage and frequency	220V~240V – 50Hz
Weight	5,5 Kg

CLEANING AND MAINTENANCE

Never use caustic or abrasive cleaning agents as these may damage the non-stick coating of the plates.

- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
- Leave the unit in the open position and wait for it to cool down.
- Never immerse the appliance in water. Do not place in the dishwasher.
- Before you clean the basket and bowl, first remove excess oil with a piece of paper towel.
- Use a wooden or plastic spatula to remove food debris from the basket or bowl (for example, solidified cheese). Do not use metal, sharp or rough tools.

Tip: If dirt gets stuck to the basket or the bottom of the pan, fill the pan with hot water and dishwashing liquid. Place the basket on the pan and let the pan and basket soak for about 10 minutes.

- Clean the basket and bowl with a damp soft cloth or sponge. Do not clean the surface of the hotplates with a rough scouring cloth or steel wool, as this may damage the non-stick layer.
- Clean the exterior of the unit with a damp cloth. Do not clean the exterior with a rough scouring cloth or steel wool as this may damage the finish. Do not immerse in water or other liquids.
- After each use, remove and empty the grease bowl and wash it in warm soapy water. Avoid using rough scouring cloths or steel wool as these may damage the surface.
- Make sure the unit is cool and dry before storing it.
- The power cord can be wrapped around the bottom of the base for storage.

UTILIZATION



The equipment should not be disposed of like the rest of the waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is prohibited to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to the collection point..



GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase

EINFÜHRUNG

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, installieren und benutzen. Befolgen Sie es, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und von Personen in der Umgebung führen können. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstehen.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie die Anleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

ACHTUNG! Während des Betriebs des Geräts tritt heißer Dampf aus den Luftauslässen aus. Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht in einem sicheren Abstand zu den Dampf- und Luftauslässen.

Es besteht Verbrennungsgefahr! Achten Sie auch auf den heißen Dampf und die Luft, die aus der Kammer austreten, wenn Sie die Schüssel aus dem Gerät nehmen. Vermeiden Sie es, das Gerät zu berühren, da es sehr heiß wird, wenn es sich aufheizt. Verwenden Sie gegebenenfalls Handgriffe oder Ofenhandschuhe. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren!

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Das Gerät kann nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem wie z. B. eine Fernbedienungssteckdose betrieben werden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist und dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand oder auf ein anderes Gerät. Lassen Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät herum. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Vermeiden Sie es, das Gerät zu berühren, während es sich aufheizt. Einige Teile des Geräts werden sehr heiß. Der Griff und der Temperaturkontrollbildschirm leiten keine Wärme.
- Berühren Sie niemals das Innere des Geräts und legen Sie keine Utensilien hinein.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie es nicht ab. Sollte Wasser in das Gerät eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Fachmann reparieren.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an und bedienen Sie das Bedienfeld nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von brennbaren Materialien.

- Bewahren Sie alle Zutaten in einem Korb oder einer Schüssel auf, damit sie nicht mit den Heizelementen in Berührung kommen.
- Um einen elektrischen Schlag oder Kurzschluss zu vermeiden, darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.
- Decken Sie den Luftein- und -auslass nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur Benutzung des Geräts erhalten haben und alle damit verbundenen Risiken und Vorsichtsmaßnahmen vollständig verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals scharfe oder raue Gegenstände, da diese die antihafbeschichtete Oberfläche der Kochplatten beschädigen können.
- Reinigen Sie das Gerät immer nach dem Gebrauch. Ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Bei unsachgemäßer Reparatur und Installation besteht die Gefahr eines Stromschlags bei der Benutzung des Geräts. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur zum autorisierten Kundendienst des Herstellers oder zu einer ähnlich qualifizierten Person.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht direkt vom Hersteller stammt. Sie können einen Brand, einen elektrischen Schlag oder andere Verletzungsgefahren verursachen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke verwendet, verliert es seinen Garantieanspruch.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer horizontalen, ebenen und stabilen Fläche steht. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von brennbaren Materialien auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder eines heißen Ofens.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn der Behälter mit Öl gefüllt ist, da dieses brennbar ist und einen Brand verursachen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie dunklen Rauch aus dem Gerät kommen sehen. Warten Sie, bis die Rauchentwicklung aufhört, bevor Sie die Schale aus dem Gerät nehmen.

Elektromagnetische Felder (EMF).

Das Gerät erfüllt alle Normen zu elektromagnetischen Feldern (EMF). Bei sachgemäßer Handhabung und Bedienung des Geräts sind nach den vorliegenden wissenschaftlichen Erkenntnissen keine Schäden für den menschlichen Körper zu erwarten.

RESIDUELLES RISIKO

Auch wenn das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wird und alle Anweisungen in diesem Handbuch befolgt werden, lassen sich Restrisiken nicht ausschließen. Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts Ihren gesunden Menschenverstand. Es ist mit Vorsicht zu genießen.

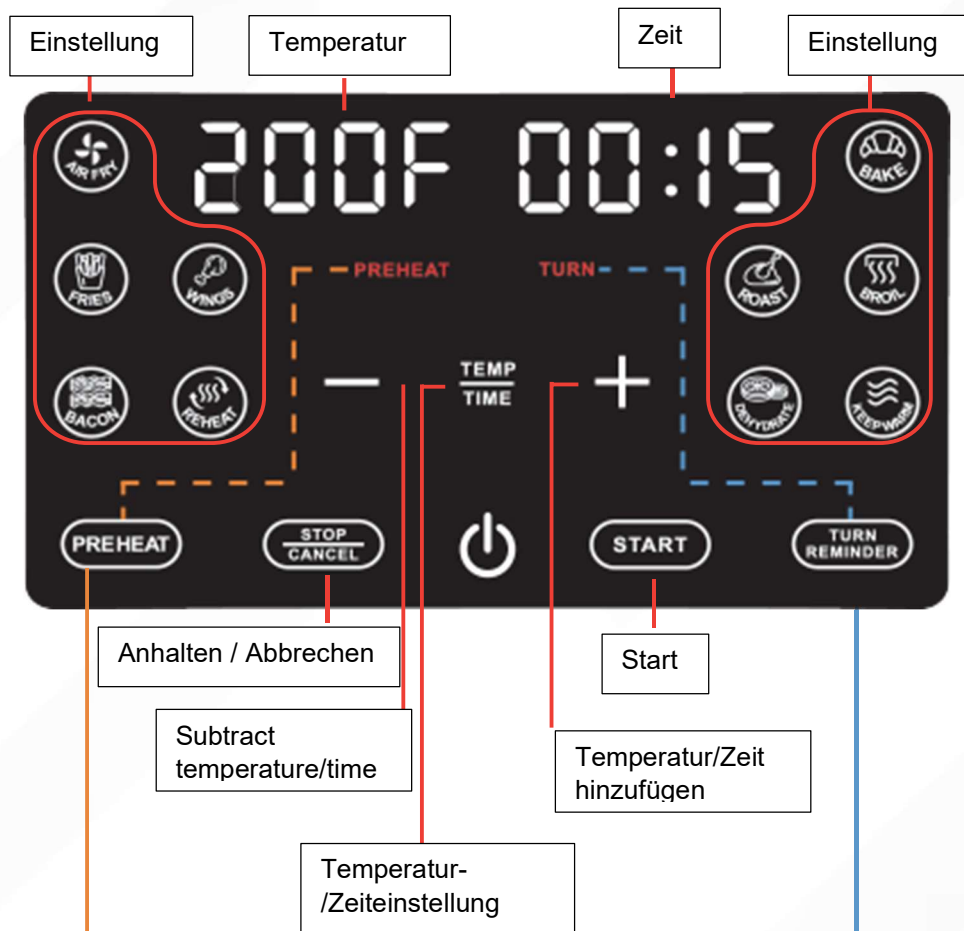
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Nehmen Sie die fettfreie Fritteuse aus ihrer Verpackung.

- Entfernen Sie alle Sicherheitsmaterialien, Aufkleber oder Etiketten.
- Vergewissern Sie sich, dass keines der Bauteile beschädigt ist.
- Reinigen Sie den Korb und die Schüssel mit heißem Wasser und Spülmittel und einem weichen Schwamm oder Tuch und wischen Sie sie anschließend mit einem Papiertuch oder trockenen Tuch ab. Diese Teile können ohne Bedenken in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Da das Gerät mit Heißluft arbeitet, ist es nicht erforderlich, Öl und Fett zum Braten in die Pfanne zu geben.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie die fettfreie Fritteuse an das Stromnetz an und überprüfen Sie, ob die LED-Anzeige leuchtet
- Das Gerät ist einsatzbereit.

Hinweis: Wenn Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen, kann ein leichter Rauchschleier entstehen. Dies ist normal, da sich die internen Komponenten zunächst erwärmen. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

GERÄTEBEDIENUNG



Wenn diese Funktion aktiviert ist, heizt die Fritteuse auf und fordert Sie auf, Lebensmittel hinzuzufügen. Berühren Sie PREHEAT, um die Heizung ein- oder auszuschalten, bevor Sie START berühren.

Wenn die Heizung eingeschaltet ist, erscheint PREHEAT in roter Farbe auf dem Display.

Nach dem Einschalten fordert die Fritteuse Sie auf, das Essen nach der Hälfte der Garzeit zu wenden.

Um zwischen der Temperaturanzeige in Grad Fahrenheit und Celsius umzuschalten, halten Sie TEMP / TIME gedrückt.

Um den Signalton der Fritteuse stumm zu schalten, halten Sie STOP / CANCEL gedrückt. Halten Sie STOP / CANCEL erneut gedrückt, um den Ton wieder einzuschalten.

HINWEIS: Die Fritteuse gibt während des geführten Garvorgangs weiterhin Signaltöne ab.

1. Stellen Sie die Fritteuse auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Unterlage.
2. Legen Sie das Gemüsefach in den Korb und schieben Sie es in die Fritteuse.
3. Schließen Sie die Fritteuse an eine Steckdose an.
4. Berühren Sie das Stromsymbol, um die Fritteuse einzuschalten.



	TEMPERATURE		TIME		PREHEAT		TURN REMINDER	
	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	TOGGLE	DEFAULT	TOGGLE
 AIR FRY	200C	76-200C	20 min	1-60 min	on	✓	on	✓
 FRIES	200C	76-200C	15min	1-60 min	on	✓	on	✓
 WINGS	200C	76-200C	25 min	1-60 min	on	✓	on	✓
 BACON	190C	76-200C	6min	1-60 min	off	✓	off	✓
 REHEAT	150C	76-200C	15min	1-60 min	off	✓	off	✓
 BAKE	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	on	✓	off	✓
 ROAST	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	on	✓	on	✓
 BROIL	200C	200C	12 min	1-60 min	on	✓	on	✓
 DEHYDRATE	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	off	n/a	off	✓
 KEEP WARM	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	off	n/a	off	n/a

5. Tippen Sie auf die gewünschte Voreinstellung.



Das Display zeigt die eingestellte Temperatur und Zeit an.

6. Tippen Sie auf TEMP / TIME, um die Temperatur / Zeit einzustellen. Tippen Sie auf die Symbole + und -, um die Temperatur/Zeit zu erhöhen oder zu verringern.



7. Berühren Sie VORHEIZEN / DREHEN, um diese Einstellungen zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Wenn sie aktiviert sind, werden die Funktionen VORHEIZEN / DREHEN auf dem Display rot angezeigt.

Bei den empfohlenen Vorwärmeinstellungen sind die Vorwärm- und WENDEN-Erinnerungsfunktionen standardmäßig aktiviert.



SPEZIFIKATION

Leistung	1500W
Spannung und Frequenz	220V~240V – 50Hz
Gewicht	5,5 Kg

REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Antihafbeschichtung der Platten beschädigen können.

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Lassen Sie das Gerät in geöffneter Stellung stehen und warten Sie, bis es abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Nicht in den Geschirrspüler stellen.
- Bevor Sie den Korb und die Schüssel reinigen, entfernen Sie zunächst überschüssiges Öl mit einem Papiertuch.
- Verwenden Sie einen Holz- oder Kunststoffspatel, um Speisereste aus dem Korb oder der Schüssel zu entfernen (z. B. fest gewordener Käse). Verwenden Sie keine metallischen, scharfen oder rauen Werkzeuge.

Tipp: Wenn Schmutz am Korb oder am Boden der Schüssel haften bleibt, füllen Sie die Schüssel mit heißem Wasser und Spülmittel. Setzen Sie den Korb auf die Pfanne und lassen Sie die Pfanne und den Korb etwa 10 Minuten lang einweichen.

- Reinigen Sie den Korb und die Schüssel mit einem feuchten, weichen Tuch oder Schwamm. Reinigen Sie die Oberfläche der Kochplatten nicht mit einem rauen Scheuertuch oder Stahlwolle, da dies die Antihafbeschichtung beschädigen kann.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie die Außenseite nicht mit einem groben Scheuertuch oder Stahlwolle, da dies die Oberfläche beschädigen kann. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Nehmen Sie die Fettauffangschale nach jedem Gebrauch heraus, leeren Sie sie und waschen Sie sie in warmem Seifenwasser. Vermeiden Sie die Verwendung von rauen Scheuertüchern oder Stahlwolle, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät kühl und trocken ist, bevor Sie es lagern.
- Das Netzkabel kann zur Aufbewahrung um die Unterseite des Sockels gewickelt werden.

VERWENDUNG



Die Geräte sollten nicht wie der übrige Abfall entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte an der Sammelstelle abzugeben.

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Wir reparieren eventuelle Mängel an Ihrem Gerät innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch Kaufbelege zu belegen.

INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, instalarea și utilizarea produsului. Respectați-l pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea dispozitivului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a echipamentului.

Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

ATENȚIE! Aburul fierbinte este eliberat de ieșirile de aer atunci când aparatul este în funcțiune. Păstrați-vă mâinile și fața la o distanță de siguranță față de ieșirile de abur și de aer.

Pericol de arsuri! De asemenea, aveți grijă la aburul fierbinte și la aerul care iese din cameră atunci când scoateți vasul din aparat. Când aparatul se încălzește, evitați să-l atingeți, deoarece devine foarte fierbinte. Dacă este necesar, folosiți mânere sau mănuși pentru cuptor. Așteptați până când aparatul se răcește complet înainte de a-l depozita!

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu tensiunea rețelei locale.
- Aparatul nu poate fi acționat de un temporizator extern sau de un sistem de control de la distanță separat, cum ar fi o priză de telecomandă.
- Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este conectat la o priză electrică cu împământare și că ștecherul este introdus corect în priza electrică.
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu așezați aparatul direct pe un perete sau deasupra unui alt aparat. Lăsați un spațiu liber de cel puțin 10 cm în jurul aparatului. Nu așezați nimic deasupra aparatului.

- Evitați să atingeți aparatul în timp ce acesta se încălzește. Unele părți ale aparatului devin foarte fierbinți. Mânerul și ecranul de control al temperaturii nu conduc căldura.
- Nu atingeți niciodată interiorul aparatului și nu așezați ustensile în el.
- Nu scufundați sau clătiți niciodată aparatul în apă sau în alt lichid. Dacă intră apă în aparat, deconectați imediat ștecherul de la rețeaua electrică și solicitați repararea aparatului de către un specialist calificat.
- Nu conectați aparatul și nu acționați panoul de comandă cu mâinile ude.
- Nu așezați aparatul pe sau lângă materiale inflamabile.
- Păstrați toate ingredientele într-un coș sau castron pentru a preveni contactul acestora cu elementele de încălzire.
- Pentru a evita șocurile electrice sau scurtcircuitele, nu lăsați niciun lichid să intre în aparat.
- Nu acoperiți intrarea și ieșirea de aer în timp ce aparatul este în funcțiune.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului și dacă înțeleg pe deplin toate riscurile și precauțiile implicate. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat. Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul este utilizat de către sau în apropierea copiilor.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare după utilizare.
- Nu utilizați niciodată obiecte ascuțite sau aspre pentru a curăța aparatul, deoarece acestea pot deteriora suprafața antiaderentă a plăcilor de gătit.
- Curățați întotdeauna aparatul după utilizare. Deconectați mai întâi aparatul de la priza electrică și lăsați-l să se răcească.
- În cazul în care cablul de alimentare sau aparatul este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Reparațiile și instalarea necorespunzătoare pot crea un risc de electrocutare în timpul utilizării aparatului. Duceți aparatul la un centru de service autorizat de producător sau la o persoană cu calificare similară pentru inspecție și reparații.
- Nu utilizați niciodată accesorii care nu provin direct de la producător. Acestea pot provoca incendii, șocuri electrice sau alte riscuri de vătămare corporală.
- Echipamentul este destinat exclusiv uzului casnic. Dacă este utilizat în scopuri comerciale, echipamentul își pierde condițiile de garanție de care este acoperit.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne pe marginea unei mese sau a unui blat și nu atingeți suprafețe fierbinți.
- Asigurați-vă că aparatul este așezat pe o suprafață orizontală, plană și stabilă. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea materialelor combustibile.
- Nu așezați aparatul pe sau în apropierea unui arzător electric sau cu gaz fierbinte, a unui cuptor încălzit.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Acordați o atenție deosebită dacă recipientul este umplut cu ulei, deoarece acesta este inflamabil și poate provoca un incendiu.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele descrise în acest manual.
- Scoateți imediat ștecherul din priză dacă vedeți că din aparat iese fum închis. Așteptați până când emisia de fum încetează înainte de a scoate vasul din aparat.

Câmpuri electromagnetice (CEM).

Aparatul respectă toate standardele privind câmpurile electromagnetice (EMF). În cazul unei manipulări și funcționări adecvate a aparatului, nu există niciun prejudiciu pentru corpul uman, pe baza dovezilor științifice disponibile.

RISCUZ REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din acest manual, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie să dați dovadă de prudență.

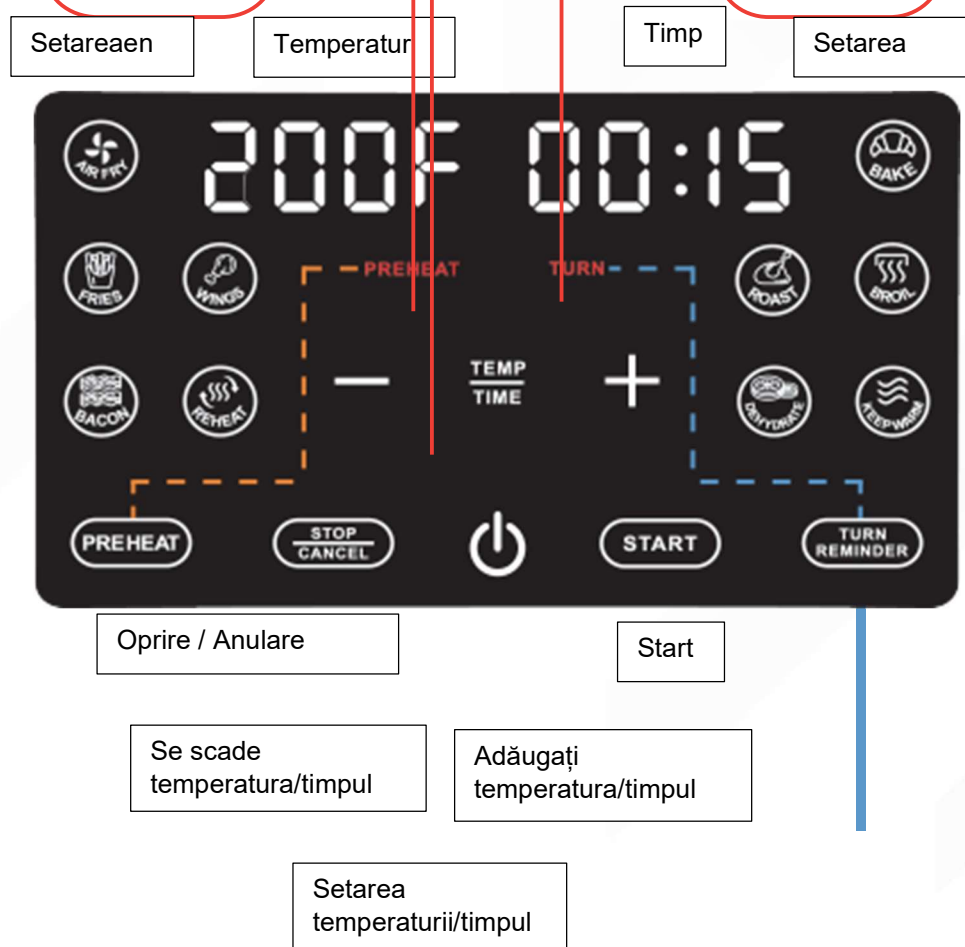
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți friteuza fără grăsime din ambalaj.

- Îndepărtați orice materiale de siguranță, autocolante sau etichete.
- Asigurați-vă că niciuna dintre componente nu este deteriorată.
- Curățați coșul și bolul cu apă caldă și detergent și un burete sau o cârpă moale, apoi ștergeți-le cu un prosop de hârtie sau o cârpă uscată. Aceste piese pot fi curățate fără ezitare în mașina de spălat vase.
- Ștergeți aparatul cu o cârpă curată și moale. Deoarece aparatul utilizează aer cald, nu este necesar să adăugați ulei și grăsime în tigaie pentru prăjire.
- Înainte de conectare, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu tensiunea rețelei locale.
- Conectați aparatul de prăjit fără grăsime la rețeaua electrică și verificați dacă indicatorul LED se aprinde
- Aparatul este gata de utilizare

Notă: Când utilizați prăjitorul de pâine pentru prima dată, poate apărea o ușoară ceață de fum. Acest lucru este normal, deoarece componentele interne se încălzesc mai întâi. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată

FUNCȚIONAREA



Când această funcție este activată, friteuza se încălzește și vă solicită să adăugați alimente. Atingeți PREHEAT (PREÎNCĂLZIRE) pentru a porni sau opri încălzirea înainte de a atinge START (PORNIRE).

Atunci când încălzirea este pornită, PREHEAT apare în roșu pe afișaj.

După pornire, friteuza vă solicită să întoarceți alimentele la jumătatea timpului de gătire.

Pentru a comuta între afișarea temperaturii în grade Fahrenheit și Celsius, țineți apăsat TEMP / TIME.

Pentru a dezactiva sunetul friteuzei, apăsați și mențineți apăsat STOP / CANCEL. Țineți apăsat STOP / CANCEL din nou STOP / CANCEL pentru a reactiva sunetul.

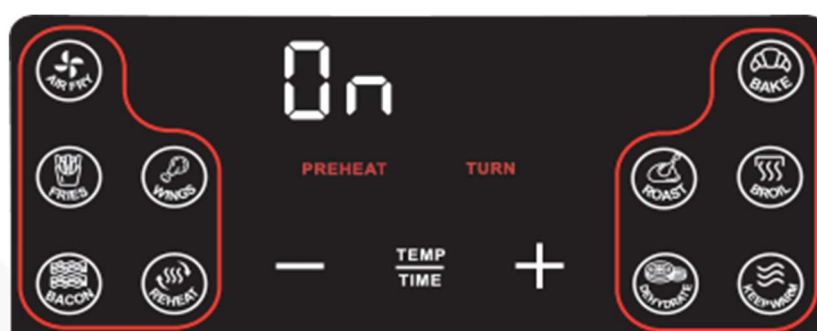
NOTĂ: Friteuza continuă să emită un semnal sonor în timpul procesului de gătire ghidată.

1. Așezați friteuza pe o suprafață stabilă, nivelată și rezistentă la căldură.
2. Așezați tava pentru legume în coș și glisați-o în friteuză.
3. Conectați friteuza la o priză de curent.
4. Atingeți simbolul de alimentare pentru a porni friteuza..



	TEMPERATURE		TIME		PREHEAT		TURN REMINDER	
	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	TOGGLE	DEFAULT	TOGGLE
	200C	76-200C	20 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	15min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	25 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	190C	76-200C	6min	1-60 min	off	✓	off	✓
	150C	76-200C	15min	1-60 min	off	✓	off	✓
	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	on	✓	off	✓
	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	on	✓	on	✓
	200C	200C	12 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	off	n/a	off	✓
	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	off	n/a	off	n/a

5. Atingeți ușor preselectia dorită.



LEHMANN
HOME

Afișajul indică temperatura și ora setate. 6.

Atingeți TEMP / TIME pentru a seta temperatura/ora. Atingeți simbolurile + și - pentru a mări sau a micșora temperatura/ora.



7. Atingeți PREÎNCĂLZIRE / ROTIRE pentru a activa sau dezactiva aceste setări. Atunci când sunt activate, funcțiile PREÎNCĂLZIRE / ROTIRE sunt afișate cu roșu pe ecran.

Cu setările de preîncălzire recomandate, funcțiile de preîncălzire și de reamintire TURN sunt activate în mod implicit.



SPECIFICAȚIE

Putere	1500W
Tensiune și frecvență	220V~240V – 50Hz
Greutate	5,5 Kg

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau abrazivi, deoarece aceștia pot deteriora stratul antiaderent al plăcilor.

5,5 kg- Deconectați aparatul de la rețea înainte de curățare.

- Lăsați aparatul în poziție deschisă și așteptați până când se răcește.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă. Nu îl introduceți în mașina de spălat vase.
- Înainte de a curăța coșul și bolul, îndepărtați mai întâi excesul de ulei cu un prosop de hârtie.
- Folosiți o spatulă de lemn sau de plastic pentru a îndepărta resturile de alimente din coș sau bol (de exemplu, brânza care s-a întărit). Nu folosiți instrumente metalice, ascuțite sau aspre.

Sfat: Dacă murdăria se lipește de coș sau de fundul cratiței, umpleți cratița cu apă caldă și detergent de vase. Așezați coșul pe cratiță și lăsați cratița și coșul să se înmoaie timp de aproximativ 10 minute.

- Curățați coșul și vasul cu o cârpă sau un burete umed și moale. Nu curățați suprafața plăcilor de gătit cu o cârpă aspră de curățat sau cu vată de oțel, deoarece aceasta poate deteriora stratul antiaderent.

- Curățați partea exterioară a aparatului cu o cârpă umedă. Nu curățați exteriorul cu o cârpă aspră sau cu o lână de oțel, deoarece aceasta poate deteriora suprafața. Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.

- Scoateți tava de scurgere a grăsimii după fiecare utilizare, goliți-o și spălați-o în apă caldă cu săpun. Evitați să folosiți cârpe de curățat aspre sau vată de oțel, deoarece acestea pot deteriora suprafața.

- Asigurați-vă că aparatul este rece și uscat înainte de a-l depozita.

- Cablul de alimentare poate fi înfășurat în jurul părții inferioare a bazei pentru depozitare.

USE



Echipamentul nu trebuie eliminat ca și alte deșeuri. Pentru a evita efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă eliminarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să predea astfel de echipamente la punctul de colectare.

GARANȚIE

Condițiile de garanție aplicabile în fiecare țară în parte au fost publicate de partenerii noștri de vânzări naționali respectivi. Vom repara gratuit orice defecte ale aparatului dvs. în perioada de garanție, cu condiția ca defectele să se datoreze unor defecte de material sau de manoperă. Cererile de garanție trebuie adresate dealerului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru de service autorizat și trebuie să fie susținute de dovada de cumpărare.

BEVEZETÉS

A termék összeszerelése, telepítése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Tartsa be, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő vagy helytelen használata által okozott károkért.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra.

FIGYELEM! A készülék működése közben a légkivezető nyílásokból forró gőz szabadul fel. Tartsa kezét és arcát biztonságos távolságban a gőz- és légkivezető nyílásoktól.

Égési sérülések veszélye! Vigyázzon a kamrából kiáramló forró gőzre és levegőre akkor is, amikor a tálat kiveszi a készülékből. Amikor a készülék felmelegszik, kerülje a készülék megérintését, mert nagyon forróvá válik. Szükség esetén használjon fogantyút vagy sütőkesztyűt. Tárolás előtt várja meg, amíg a készülék teljesen kihűl!

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék címtábláján feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.
- A készülék nem működtethető külső időzítővel vagy külön távirányítóval, például távirányító aljzatról.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a készüléket földelt konnektorba csatlakoztatta, és hogy a dugó megfelelően be van dugva a konnektorba.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra szánják. Ne használja a készüléket kültéren.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül a falhoz vagy egy másik készülék tetejére. Hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- Kerülje a készülék megérintését, amíg melegszik. A készülék egyes részei nagyon felforrósodnak. A fogantyú és a hőmérséklet-szabályozó képernyő nem vezeti a hőt.
- Soha ne érintse meg a készülék belsejét, és ne helyezzen bele használati tárgyakat.
- Soha ne merítse vagy öblítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ha víz kerül a készülékbe, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, és javíttassa meg a készüléket képzett szakemberrel.
- Ne csatlakoztassa a készüléket és ne kezelje a kezelőpanelt nedves kézzel.
- Ne helyezze a készüléket gyúlékony anyagokra vagy azok közelébe.

- Minden hozzávalót tartson kosárban vagy tálban, hogy azok ne érintkezzenek a fűtőelemekkel.
- Az áramütés vagy rövidzárlat elkerülése érdekében ne engedjen folyadékot a készülékbe.
- A készülék működése közben ne takarja le a levegő be- és kimeneti nyílását.
- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy utasításokat kaptak a készülék használatára vonatkozóan, és teljes mértékben megértették az összes kockázatot és óvintézkedést. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Szoros felügyeletre van szükség, ha a készüléket gyermekek használják vagy gyermekek közelében használják.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Használat után mindig válassza le a készüléket az áramforrásról.
- Soha ne használjon éles vagy durva tárgyakat a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a főzőlapok tapadásmentes felületét.
- Használat után mindig tisztítsa meg a készüléket. Először húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni.
- Ha a tápkábel vagy a készülék megsérült, ne próbálkozzon saját maga a javítással. A nem megfelelő javítás és telepítés áramütés veszélyét idézheti elő a készülék használata során. Vigye a készüléket a gyártó által felhatalmazott szervizközpontba vagy egy hasonlóan képzett személyhez ellenőrzés és javítás céljából.
- Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem közvetlenül a gyártótól származnak. Ezek tüzet, áramütést vagy egyéb személyi sérülés veszélyét okozhatják.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. Kereskedelmi célú használat esetén a berendezés elveszíti a rá vonatkozó garanciális feltételeket.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel az asztal vagy a munkalap széle fölé lógjon, és ne érjen forró felületekhez.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket vízszintes, vízszintes és stabil felületre helyezze. Ne helyezze a készüléket éghető anyagokra vagy azok közelébe.
- Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos égőre, fűtött sütőre vagy annak közelébe.
- Ne mozgassa a készüléket használat közben.
- Legyen különösen óvatos, ha a tartályba olajat töltöttek, mivel az gyúlékony és tüzet okozhat.
- Ne használja a készüléket a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra.
- Azonnal húzza ki a dugót a konnektorból, ha a készülékből sötét füstöt lát. Várja meg, amíg a füst kibocsátás megszűnik, mielőtt kivenné a tálat a készülékből.

Elektromágneses mezők (EMF).

A készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó összes szabványnak. A készülék megfelelő kezelése és működtetése esetén a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján nincs káros hatással az emberi szervezetre.

RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

Még ha a készüléket rendeltetésszerűen használják is, és betartják a jelen kézikönyvben szereplő összes utasítást, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszt a készülék működtetésekor. Óvatosságot kell tanúsítani.

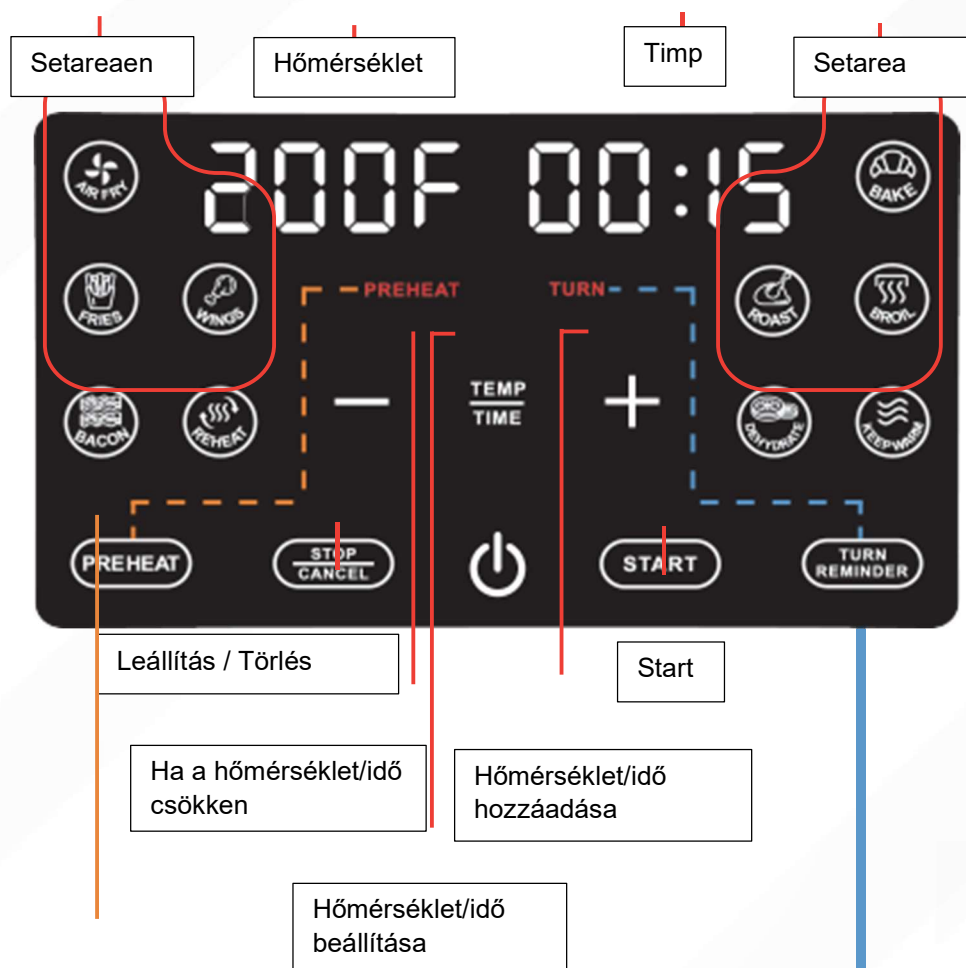
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vegye ki a zsírmentes sütőt a csomagolásából.

- Távolítsa el minden biztonsági anyagot, matricát vagy címkét.
- Győződjön meg arról, hogy egyik alkatrész sem sérült.
- Tisztítsa meg a kosarat és a tálat forró vízzel és mosogatószerrel, valamint puha szivaccsal vagy ruhával, majd törölje szárazra papírtörülővel vagy száraz ruhával. Ezeket az alkatrészeket biztonságosan el lehet mosogatni a mosogatógépben.
- Törölje át a készüléket tiszta, puha ruhával. A sütéshez nincs szükség a serpenyőbe olajat és zsírt tölteni, mivel a készülék forrólevegős technológiával működik.
- Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék címtábláján megadott feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.
- Csatlakoztassa a zsírmentes sütőt a tápegységhez, és ellenőrizze, hogy a LED kijelző világít-e.
- A készülék készen áll a használatra.

Megjegyzés: A zsírsütő első használatakor enyhe füstfelhő jelenhet meg. Ez a belső alkatrészek kezdeti felmelegedése miatt normális. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A SZOLGÁLTATÁS MŰKÖDÉSE



Amikor ez a funkció aktiválva van, a fritőz felmelegszik, és felszólítja Önt az étel hozzáadására. Érintse meg az ELŐFŰTÉS gombot a fűtés elindításához vagy leállításához, mielőtt megérintené a START gombot.

Amikor a fűtés be van kapcsolva, a kijelzőn piros színnel megjelenik a PREHEAT (ELŐFŰTÉS).

A sütő az indítás után felszólítja, hogy a sütési idő felénél fordítsa meg az ételt.

A Fahrenheit és a Celsius hőmérséklet-kijelzés közötti váltáshoz tartsa lenyomva a TEMP / TIME gombot.

A sütő elnémításához nyomja meg és tartsa lenyomva a STOP / CANCEL gombot. A hang újra bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a STOP / CANCEL gombot.

MEGJEGYZÉS: A sütő az irányított sütési folyamat alatt továbbra is hangjelzést ad.

1. Helyezze a fritőzt stabil, vízszintes, hőálló felületre.
2. Helyezze a zöldségtálcát a kosárba, és csúsztassa be a fritőzbe.
3. Csatlakoztassa a fritőzt egy elektromos konnektorhoz.
4. Érintse meg a bekapcsolás szimbólumot a fritőz bekapcsolásához.



	TEMPERATURE		TIME		PREHEAT		TURN REMINDER	
	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	TOGGLE	DEFAULT	TOGGLE
	200C	76-200C	20 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	15min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	25 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	190C	76-200C	6min	1-60 min	off	✓	off	✓
	150C	76-200C	15min	1-60 min	off	✓	off	✓
	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	on	✓	off	✓
	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	on	✓	on	✓
	200C	200C	12 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	off	n/a	off	✓
	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	off	n/a	off	n/a

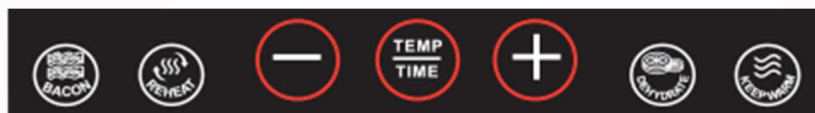
5. Koppintson a kívánt előbeállításra.



LEHMANN
HOME

A kijelzőn megjelenik a beállított hőmérséklet és az idő. 6.

A hőmérséklet/idő beállításához koppintson a TEMP / TIME gombra. Érintse meg a + és - szimbólumokat a hőmérséklet/idő növeléséhez vagy csökkentéséhez.



7. Érintse meg az ELŐFŰTÉS / FORGATÁS gombot e beállítások be- vagy kikapcsolásához.

Ha aktiválva van, az ELŐFŰTÉS / FORGATÁS funkciók piros színnel jelennek meg a képernyőn.

Az ajánlott előmelegítési beállításoknál az előmelegítés és a TURN emlékeztető funkciók alapértelmezés szerint engedélyezve vannak.



MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény	1500W
Feszültség és frekvencia	220V~240V – 50Hz
Súly	5,5 Kg

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Soha ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret, mivel ezek károsíthatják a lemezek tapadásmentes bevonatát.

- Tisztítás előtt válassza le a készüléket a tápegységről.
- Hagyja a készüléket nyitott helyzetben, és várja meg, amíg lehűl.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe. Ne tegye a mosogatógépbe.
- A kosár és a tál tisztítása előtt először távolítsa el a felesleges olajat egy darab papírtörülkövel.
- Egy fa vagy műanyag spatula segítségével távolítsa el az ételmaradékokat a kosárból vagy a tálból (például a megszilárdult sajtot). Ne használjon fém, éles vagy durva eszközöket.

Tipp: Ha szennyeződések ragadnak a kosárra vagy a tál aljára, töltsen meg a kosarat forró vízzel és mosogatószerrel. Helyezze a kosarat a serpenyőre, és hagyja a serpenyőt és a kosarat körülbelül 10 percig áztatni.

- Tisztítsa meg a kosarat és a tálat nedves, puha ruhával vagy szivaccsal. Ne tisztítsa a főzőlapok felületét durva dörzskendővel vagy acélgyapottal, mert ez károsíthatja a

tapadásmentes réteget.

- Tisztítsa meg a készülék külsejét nedves ruhával. Ne tisztítsa a külső felületet durva súroló kendővel vagy acélgyapjával, mivel ez károsíthatja a felületet. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Minden használat után vegye ki és ürítse ki a zsírtálat, és mossa el meleg szappanos vízben. Kerülje durva súrolórongyok vagy acélgyapot használatát, mivel ezek károsíthatják a felületet.
- Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék hűvös és száraz.
- A tápkábel tárolás céljából az alap aljára tekerhető.

HASZNÁLAT



A berendezéseket nem szabad a többi hulladékhoz hasonlóan ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt berendezéseket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket a gyűjtőhelyre visszavinni.

GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges hibáit a garanciaidőn belül ingyenesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, a vásárlást igazoló dokumentumokkal alátámasztva.

INTRODUCTION

Lisez ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser le produit. Respectez-le pour éviter les situations susceptibles d'endommager l'appareil ou de blesser, voire de tuer, l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inadéquate ou incorrecte de l'appareil.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

ATTENTION ! De la vapeur chaude est libérée par les sorties d'air lorsque l'appareil est en fonctionnement. Gardez vos mains et votre visage à une distance sûre des sorties de vapeur et d'air.

Risque de brûlures ! Faites également attention à la vapeur et à l'air chauds qui sortent de la chambre lorsque vous retirez le bol de l'appareil. Lorsque l'appareil chauffe, évitez de le toucher car il devient très chaud. Si nécessaire, utilisez des poignées ou des gants de cuisine. Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le ranger !

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du réseau local.
- L'appareil ne peut pas être commandé par une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé tel qu'une prise de télécommande.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est branché sur une prise électrique reliée à la terre et que la fiche est correctement insérée dans la prise électrique.
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne placez pas l'appareil directement contre un mur ou sur un autre appareil. Laissez un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil. Ne posez rien sur le dessus de l'appareil.
- Évitez de toucher l'appareil lorsqu'il est en train de chauffer. Certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes. La poignée et l'écran de contrôle de la température ne conduisent pas la chaleur.
- Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil et n'y placez pas d'ustensiles.
- Ne plongez ou ne rincez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur et faites réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.
- Ne connectez pas l'appareil et n'utilisez pas le panneau de commande avec des mains mouillées.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de matériaux inflammables.
- Conservez tous les ingrédients dans un panier ou un bol pour éviter qu'ils n'entrent en contact avec les éléments chauffants.
- Pour éviter tout choc électrique ou court-circuit, ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'appareil.
- Ne couvrez pas l'entrée et la sortie d'air lorsque l'appareil est en marche.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et qu'elles comprennent parfaitement tous les risques et les précautions à prendre. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique après utilisation.
- N'utilisez jamais d'objets pointus ou rugueux pour nettoyer l'appareil, car ils pourraient endommager la surface antiadhésive des plaques de cuisson.

- Nettoyez toujours l'appareil après utilisation. Débranchez d'abord l'appareil de la prise électrique et laissez-le refroidir.
- Si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même. Une réparation et une installation incorrectes peuvent créer un risque d'électrocution lors de l'utilisation de l'appareil. Apportez l'appareil au centre de service agréé du fabricant ou à une personne de qualification similaire pour l'inspection et la réparation.
- N'utilisez jamais d'accessoires qui ne proviennent pas directement du fabricant. Ils peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres risques de blessures corporelles.
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est utilisé à des fins commerciales, l'équipement perd les conditions de garantie dont il bénéficie.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé sur une surface horizontale, plane et stable. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de matériaux combustibles.
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, d'un four chauffé.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son utilisation.
- Faites particulièrement attention si le récipient est rempli d'huile, car elle est inflammable et peut provoquer un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise si vous voyez de la fumée sombre s'échapper de l'appareil. Attendez que l'émission de fumée cesse avant de retirer le bol de l'appareil.

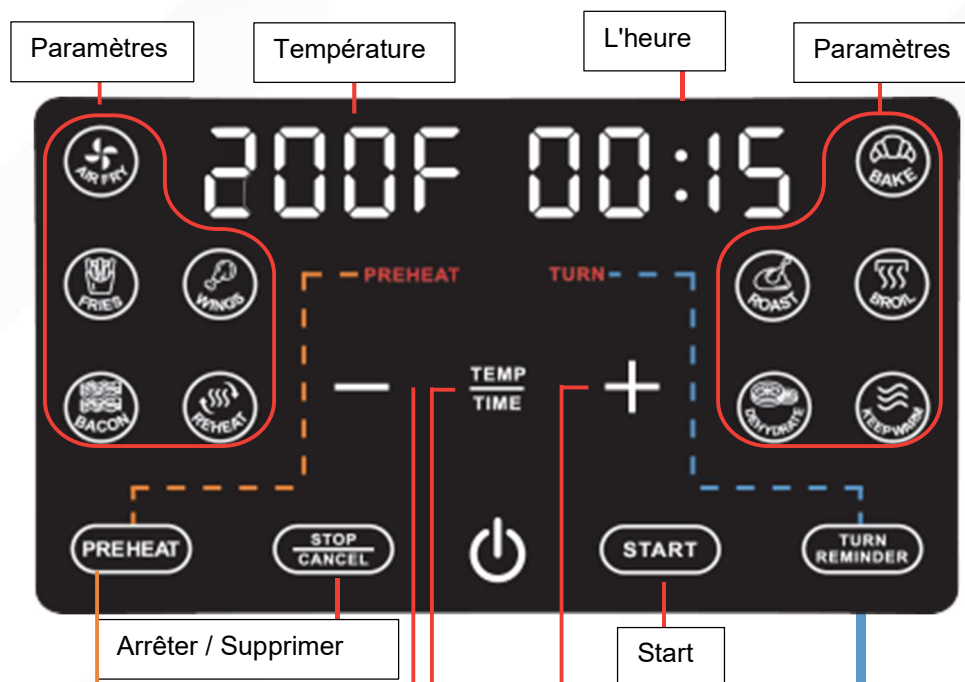
Champs électromagnétiques (EMF).

L'appareil est conforme à toutes les normes concernant les champs électromagnétiques (EMF). Si l'appareil est manipulé et utilisé correctement, il n'y a aucun danger pour le corps humain selon les preuves scientifiques disponibles.

RISQUE RESIDUEL

Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les instructions de ce manuel sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Il faut faire preuve de prudence.

COMMENT FONCTIONNE LE SERVICE



Lorsque cette fonction est activée, la friteuse chauffe et vous invite à ajouter des aliments. Appuyez sur la touche PREHEAT pour démarrer ou arrêter le chauffage avant d'appuyer sur la touche START.

Lorsque le chauffage est activé, l'écran affiche PREHEAT en rouge.

Après le démarrage, le four vous invite à retourner les aliments à la moitié du temps de cuisson.

Appuyez sur la touche TEMP / TIME et maintenez-la enfoncée pour passer de l'affichage de la température en degrés Fahrenheit à l'affichage de la température en degrés Celsius.

Appuyez sur la touche STOP / CANCEL et maintenez-la enfoncée pour mettre le four en sourdine. Pour rétablir le son, appuyez sur la touche STOP / CANCEL et maintenez-la enfoncée.

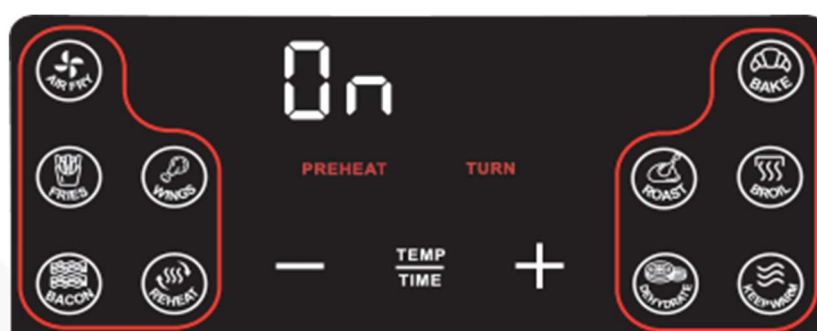
REMARQUE : Le four continue d'émettre des signaux sonores pendant le processus de cuisson contrôlée.

- 1) Placez la friteuse sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- 2) Placez le bac à légumes dans le panier et faites-le glisser dans la friteuse.
- 3) Branchez la friteuse sur une prise électrique.
4. touchez le symbole d'alimentation pour mettre la friteuse en marche.



	TEMPERATURE		TIME		PREHEAT		TURN REMINDER	
	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	TOGGLE	DEFAULT	TOGGLE
	200C	76-200C	20 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	15min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	25 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	190C	76-200C	6min	1-60 min	off	✓	off	✓
	150C	76-200C	15min	1-60 min	off	✓	off	✓
	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	on	✓	off	✓
	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	on	✓	on	✓
	200C	200C	12 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	off	n/a	off	✓
	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	off	n/a	off	n/a

5. Appuyez sur le préréglage de votre choix.



LEHMANN
HOME

L'écran affiche la température et l'heure réglées.

6. Appuyez sur la touche TEMP / TIME pour régler la température/l'heure. Effleurez les symboles + et - pour augmenter ou diminuer la température ou l'heure.



7. Appuyez sur la touche PREHEAT / RETURN pour activer ou désactiver ces réglages.

Lorsqu'elles sont activées, les fonctions PREHEAT / RUN apparaissent en rouge à l'écran.

Pour les réglages de préchauffage recommandés, les fonctions de préchauffage et de rappel TURN sont activées par défaut.



DONNÉES TECHNIQUES

Puissance	1500W
Tension et fréquence	220V~240V – 50Hz
Poids	5,5 Kilos

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de nettoyeurs abrasifs, car ils peuvent endommager le revêtement antiadhésif des plaques.

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Laissez l'appareil en position ouverte et attendez qu'il refroidisse.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau. Ne le mettez pas au lave-vaisselle.
- Avant de nettoyer le panier et la cuve, enlevez d'abord l'excès d'huile à l'aide d'un morceau d'essuie-tout.
- Utilisez une spatule en bois ou en plastique pour retirer les débris alimentaires du panier ou du bol (par exemple, le fromage durci). N'utilisez pas d'ustensiles métalliques, pointus ou rugueux.

Conseil : si la saleté colle au fond du panier ou de la cuvette, remplissez le panier d'eau chaude et de liquide vaisselle. Placez le panier sur la cuvette et laissez la cuvette et le panier tremper pendant environ 10 minutes.

- Nettoyez le panier et la casserole avec un chiffon doux et humide ou une éponge. Ne nettoyez pas la surface de la table de cuisson avec un chiffon à récurer grossier ou de la laine d'acier, car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas la surface extérieure avec un chiffon à récurer grossier ou de la laine d'acier, car vous risqueriez d'endommager la surface. Ne pas immerger dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- Après chaque utilisation, retirez et videz le bac à graisse et lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Évitez d'utiliser des tampons à récurer grossiers ou de la laine d'acier, car ils risquent d'endommager la surface.

- Assurez-vous que l'appareil est froid et sec avant de le ranger.

- Le cordon d'alimentation peut être enroulé au fond de la base pour le rangement.

UTILISER



Les équipements ne doivent pas être éliminés de la même manière que les autres déchets. Afin de prévenir les effets nocifs des déchets sur l'environnement et la santé humaine, les équipements usagés ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets. Tous les utilisateurs doivent rapporter ces équipements au point de collecte.

GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays sont publiées par nos distributeurs nationaux. Tout défaut de votre appareil sera réparé gratuitement pendant la période de garantie s'il est dû à un défaut de matériel ou de fabrication. Les réclamations au titre de la garantie doivent être adressées à votre revendeur ou au centre de service agréé le plus proche, accompagnées d'une preuve d'achat.

ÚVOD

Před montáží, instalací a používáním výrobku si přečtěte tuto příručku. Řiďte se jím, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození zařízení nebo ke zranění či dokonce smrti uživatele a osob v okolí. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním zařízení.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte si jej pro budoucí použití.

POZOR! Při provozu přístroje se z výstupů vzduchu uvolňuje horká pára. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od výstupů páry a vzduchu.

Hrozí nebezpečí popálení! Pozor také na horkou páru a vzduch vycházející z komory při vyjímání mísy ze spotřebiče. Když se spotřebič zahřívá, nedotýkejte se ho, protože je velmi horký. V případě potřeby použijte rukojeti nebo kuchyňské rukavice. Před uložením spotřebiče počkejte, až zcela vychladne!

- Před připojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí v místní elektrické síti.
- Přístroj nelze ovládat pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání, např. zásuvky dálkového ovládání.
- Vždy se ujistěte, že je přístroj připojen k uzemněné elektrické zásuvce a že je zástrčka správně zasunuta do elektrické zásuvky.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.
- Neumísťujte spotřebič přímo ke stěně nebo na jiný spotřebič. Kolem přístroje ponechte alespoň 10 cm volného prostoru. Nepokládejte na přístroj žádné předměty.
- Během zahřívání se spotřebiče nedotýkejte. Některé části spotřebiče se velmi zahřívají. Rukojeť a displej pro ovládání teploty nevedou teplo.
- Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče ani do něj nevkládejte nádoby.
- Nikdy neponořujte ani neoplachujte přístroj ve vodě nebo jiné tekutině. Pokud se do přístroje dostane voda, okamžitě odpojte zástrčku od elektrické sítě a nechte přístroj opravit kvalifikovaným odborníkem.
- Přístroj nepřipojujte ani neobsluhujte ovládací panel mokřýma rukama.
- Přístroj neumísťujte na hořlavé materiály ani do jejich blízkosti.
- Všechny přísady uchovávejte v koši nebo míse, aby se nedostaly do kontaktu s topnými tělesy.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem nebo zkratu, nedovolte, aby se do přístroje dostala jakákoli tekutina.
- Nezakrývejte přívod a odvod vzduchu, pokud je spotřebič v provozu.
- Spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud obdržely dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče a plně porozuměly všem souvisejícím rizikům a bezpečnostním opatřením. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru. Je-li přístroj používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný přísný dohled.
- Děti by si s přístrojem neměly hrát.
- Po použití přístroj vždy odpojte od zdroje napájení.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte ostré nebo hrubé předměty, protože by mohly poškodit nepřílnavý povrch varných desek.
- Po použití spotřebič vždy vyčistěte. Nejprve přístroj odpojte od elektrické zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Pokud je poškozený napájecí kabel nebo přístroj, nepokoušejte se o opravu sami. Při nesprávné opravě a instalaci může při používání přístroje vzniknout riziko úrazu elektrickým proudem. Přístroj odneste do autorizovaného servisního střediska výrobce nebo k podobně kvalifikované osobě, která jej zkontroluje a opraví.

- Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství, které nepochází přímo od výrobce. Mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné riziko zranění osob.
- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům, ztrácí záruční podmínky, které se na něj vztahují.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky a nedotýkejte se horkých povrchů.
- Ujistěte se, že je zařízení umístěno na vodorovném, rovném a stabilním povrchu. Zařízení neumísťujte na hořlavé materiály ani do jejich blízkosti.
- Neumísťujte přístroj na horké plynové nebo elektrické hořáky, vyhřívané trouby nebo do jejich blízkosti.
- Během používání přístroj nepřemísťujte.
- Dbejte zvláštní opatrnosti, pokud je nádoba naplněna olejem, protože je hořlavý a může způsobit požár.
- Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než jsou popsány v tomto návodu.
- Pokud ze spotřebiče vychází tmavý kouř, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před vyjmutím mísy ze spotřebiče vyčkejte, dokud výron kouře neustane.

Elektromagnetická pole (EMP).

Přístroj splňuje všechny normy týkající se elektromagnetických polí (EMP). Při správné manipulaci a provozu přístroje nedochází na základě dostupných vědeckých poznatků k žádnému poškození lidského organismu.

RESIDUÁLNÍ RIZIKA

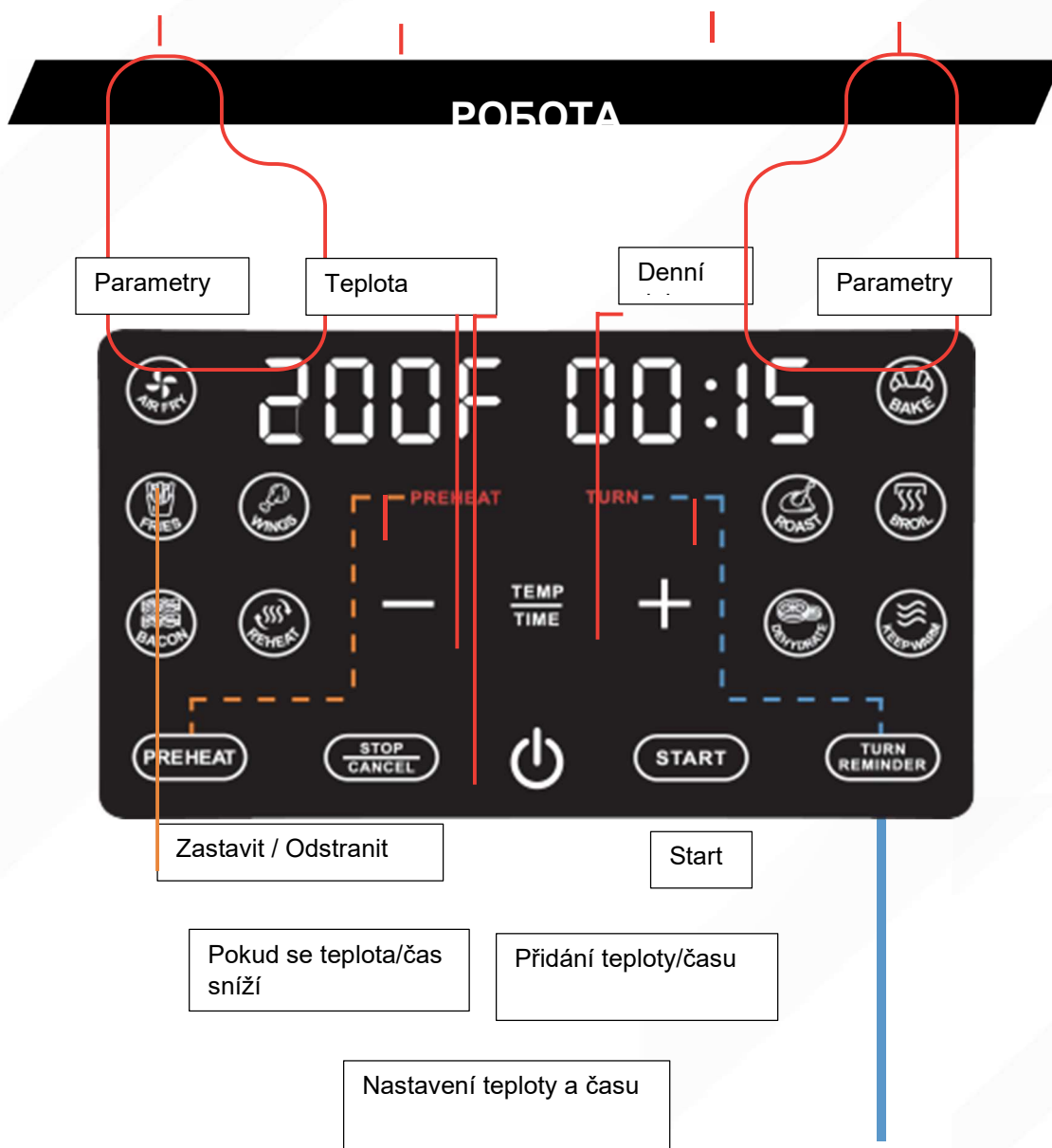
I když je spotřebič používán k určenému účelu a jsou dodržovány všechny pokyny uvedené v tomto návodu, není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze spotřebiče používejte zdravý rozum. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte fritézu bez tuku z obalu.

- Odstraňte veškeré bezpečnostní materiály, nálepky nebo štítky.
- Ujistěte se, že žádná z komponent není poškozena.
- Vyčistěte koš a mísu horkou vodou s mycím prostředkem a měkkou houbou nebo hadříkem a poté je osušte papírovou utěrkou nebo suchým hadříkem. Tyto díly lze bezpečně mýt v myčce nádobí.
- Spotřebič otřete čistým měkkým hadříkem. Pánev není třeba plnit olejem a tukem na smažení, protože spotřebič pracuje pomocí technologie horkého vzduchu.
- Před připojením zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku přístroje odpovídá napětí v místní elektrické síti.
- Připojte fritézu bez tuku k elektrické síti a zkontrolujte, zda svítí LED displej.
- Přístroj je připraven k použití.

Poznámka: Při prvním použití opékače se může objevit mírný kouřový opar. To je normální v důsledku počátečního zahřívání vnitřních součástí. Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod.



Po aktivaci této funkce se fritéza zahřeje a vyzve vás k přidání potravin. Před stisknutím tlačítka START stiskněte tlačítko PREHEAT pro zahájení nebo zastavení ohřevu.

Když je ohřev aktivován, na displeji se červeně zobrazí nápis PREHEAT.

Po spuštění vás trouba vyzve, abyste pokrm v polovině doby pečení otočili.

Stisknutím a podržením tlačítka TEMP / TIME přepnete ze zobrazení teploty ve stupních Fahrenheita na zobrazení teploty ve stupních Celsia.

Stisknutím a podržením tlačítka STOP / CANCEL troubu ztlumíte. Chcete-li obnovit zvuk, stiskněte a podržte tlačítko STOP / CANCEL.

POZNÁMKA: Během řízeného pečení bude trouba nadále vydávat zvukový signál.

- 1) Umístěte fritézu na stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
- 2) Umístěte koš crisper a zasuňte jej do fritézy.
- 3) Zapojte fritézu do elektrické zásuvky.
4. Dotykem symbolu napájení fritézu zapněte.



	TEMPERATURE		TIME		PREHEAT		TURN REMINDER	
	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	TOGGLE	DEFAULT	TOGGLE
	200C	76-200C	20 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	15min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	25 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	190C	76-200C	6min	1-60 min	off	✓	off	✓
	150C	76-200C	15min	1-60 min	off	✓	off	✓
	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	on	✓	off	✓
	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	on	✓	on	✓
	200C	200C	12 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	off	n/a	off	✓
	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	off	n/a	off	n/a

5. Stiskněte vybranou předvolbu.



Na displeji se zobrazí nastavená teplota a čas.

6. Stisknutím tlačítka TEMP / TIME nastavte teplotu/čas. Dotykem symbolů + a - zvýšíte nebo snížíte teplotu nebo čas.



7. Stisknutím tlačítka PREHEAT / RETURN tato nastavení aktivujete nebo deaktivujete.

Při aktivaci se funkce PŘEDHŘÁTÍ / ZPĚT zobrazí na displeji červeně.

U doporučených nastavení přehřevu jsou funkce PŘEDHŘÁTÍ a ZPĚT aktivovány ve výchozím nastavení.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Power	1800W
Napětí a frekvence	220V~240V – 50Hz
Hmotnost	

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky, protože by mohly poškodit nepřilnavý povrch desek.

- Před čištěním odpojte přístroj od napájení.
- Přístroj nechte v otevřené poloze a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody. Přístroj nevkládějte do myčky nádobí.
- Před čištěním koše a mísy nejprve odstraňte přebytečný olej kouskem papírové utěrky.
- Dřevěnou nebo plastovou stěrkou odstraňte z koše nebo mísy zbytky potravin (například ztuhlý sýr). Nepoužívejte kovové, ostré nebo drsné nástroje.

Tip: Pokud na koši nebo dně mísy ulpí nečistoty, naplňte mísu horkou vodou s přípravkem na mytí nádobí. Umístěte koš na pánev a nechte pánev i koš asi 10 minut namočené.

- Vyčistěte koš a mísu vlhkým měkkým hadříkem nebo houbou. Povrch varných nádob nečistěte drsnou drátěnkou nebo ocelovou vlnou, protože by mohlo dojít k poškození nepřilnavé vrstvy.
- Vnější část přístroje čistěte vlhkým hadříkem. Vnější povrch nečistěte drsným drátěnkou nebo ocelovou vlnou, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy. Neponořujte jej do vody ani jiných tekutin.
- Po každém použití vyjměte a vyprázdněte misku na tuk a umyjte ji v teplé mýdlové vodě. Nepoužívejte drsné drátěnky nebo ocelovou vlnu, protože by mohly poškodit

повrch.

- Před uskladněním se ujistěte, že je přístroj chladný a suchý.
- Napájecí kabel lze při skladování omotat kolem spodní části základny.

VYUŽITÍ



Zařízení by se nemělo likvidovat jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

ВСТУП

Прочитайте цей посібник перед складанням, установкою та використанням продукту. Дотримуйтесь його, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження пристрою, травм або навіть смерті користувача та людей поблизу. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неналежним або неправильним використанням обладнання.

Збережіть цей посібник для подальшого використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

УВАГА! Гаряча пара виходить з повітряних отворів, коли пристрій працює. Тримайте руки та обличчя на безпечній відстані від виходу пари та повітря.

Небезпека опіків! Також слідкуйте за гарячою парою та повітрям, що виходять із камери, коли знімаєте чашу з приладу. Коли прилад нагрівається, не торкайтеся до нього, оскільки він стає дуже гарячим. Якщо необхідно, використовуйте ручки або духові рукавички. Перед зберіганням зачекайте, поки прилад повністю охолоне!

- Перед підключенням пристрою переконайтеся, що напруга, зазначена на паспортній табличці пристрою, відповідає напрузі місцевої мережі.
- Пристроєм не можна керувати за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування, наприклад розетки дистанційного керування.
- Завжди переконайтеся, що прилад підключено до заземленої електричної розетки, а вилка правильно вставлена в електричну розетку.
- Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- Не ставте прилад безпосередньо біля стіни або на інший прилад. Залиште щонайменше 10 см вільного простору навколо пристрою. Не ставте нічого на пристрій.
- Не торкайтеся приладу, коли він нагрівається. Деякі частини приладу сильно нагріваються. Ручка і екран контролю температури не проводять тепло.
- Ніколи не торкайтеся внутрішньої частини приладу та не кладіть туди посуд.
- Ніколи не занурюйте та не промивайте пристрій у воді чи іншій рідині. Якщо в пристрій потрапила вода, негайно вийміть вилку з розетки та віддайте пристрій на ремонт кваліфікованому спеціалісту.
- Не підключайте пристрій і не використовуйте панель керування мокрими руками.
- Не розміщуйте пристрій на легкозаймистих матеріалах або поблизу них.
- Тримайте всі інгредієнти в кошику або мисці, щоб запобігти їх контакту з нагрівальними елементами.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом або короткого замикання, не допускайте потрапляння рідини в пристрій.
- Не закривайте отвори для входу та випуску повітря під час роботи приладу.
- Приладом можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання приладу та повністю розуміють усі пов'язані з цим ризики та запобіжні заходи. Слідкуйте за дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм.
- Ніколи не залишайте пристрій без нагляду. Необхідний ретельний нагляд, коли пристрій використовується дітьми або поблизу них.
- Діти не повинні гратися з пристроєм.
- Завжди від'єднуйте пристрій від джерела живлення після використання.
- Ніколи не використовуйте гострі або грубі предмети для чищення приладу, оскільки вони можуть пошкодити антипригарну поверхню конфорок.
- Завжди мийте прилад після використання. Спочатку від'єднайте пристрій від електричної розетки та дайте йому охолонути.
- Якщо шнур живлення або пристрій пошкоджено, не намагайтеся ремонтувати самостійно. Неправильний ремонт і встановлення можуть створити ризик ураження електричним струмом під час використання пристрою. Віднесіть пристрій до авторизованого сервісного центру виробника або до особи з аналогічною кваліфікацією для перевірки та ремонту.

- Ніколи не використовуйте аксесуари, які не надходять безпосередньо від виробника. Вони можуть спричинити пожежу, ураження електричним струмом або інший ризик травмування.
- Обладнання призначене лише для домашнього використання. Якщо обладнання використовується в комерційних цілях, умови гарантії на нього втрачаються.
- Не дозволяйте шнуру живлення звисати з краю столу чи стільниці та не торкатися гарячих поверхонь.
- Переконайтеся, що пристрій розміщено на горизонтальній, рівній і стійкій поверхні. Не розміщуйте пристрій на або поблизу горючих матеріалів.
- Не встановлюйте прилад на гарячу газову або електричну конфорку, розігріту духовку або поблизу них.
- Не рухайте пристрій під час використання.
- Будьте особливо обережні, якщо ємність наповнена маслом, оскільки воно є легкозаймистим і може спричинити пожежу.
- Не використовуйте пристрій для цілей, відмінних від тих, що описані в цьому посібнику.
- Негайно вийміть вилку з розетки, якщо ви бачите, що з приладу йде темний дим. Перш ніж виймати чашу з приладу, зачекайте, доки припиниться виділення диму.

Електромагнітні поля (ЕМП).

Пристрій відповідає всім стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з наявними науковими даними, при правильному поводженні та експлуатації прилад не завдає шкоди людському організму.

ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Навіть якщо прилад використовується за призначенням і дотримуються всіх інструкцій у цій інструкції, неможливо усунути залишкові ризики. Керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації приладу. Необхідно дотримуватися обережності.

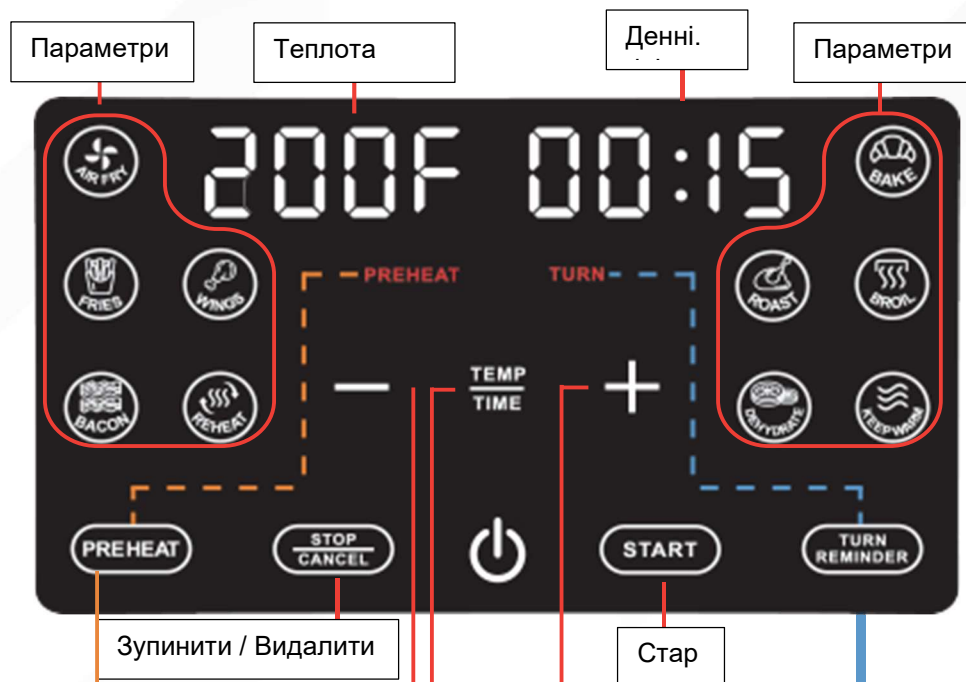
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть фритюрницю з упаковки.

- Видаліть будь-які захисні матеріали, наклейки чи етикетки.
- Переконайтеся, що жоден із компонентів не пошкоджений.
- Очистіть кошик і миску гарячою водою з рідиною для миття посуду та м'якою губкою або тканиною, а потім витріть їх насухо паперовим рушником або сухою тканиною. Ці частини можна безпечно мити в посудомийній машині.
- Протирайте прилад чистою м'якою тканиною. Немає необхідності наповнювати сковороду маслом і жиром для смаження, оскільки прилад працює за технологією гарячого повітря.
- Перед підключенням переконайтеся, що напруга, зазначена на паспортній табличці пристрою, відповідає напрузі місцевої мережі.
- Підключіть фритюрницю до джерела живлення та переконайтеся, що світлодіодний дисплей увімкнено

- Прилад готовий до використання.

Примітка: під час першого використання тостера може з'явитися легкий димок. Це нормально через початкове нагрівання внутрішніх компонентів. Перед першим використанням уважно прочитайте ці інструкції



Коли ця функція активована, фритюрниця нагріється і запропонує вам додати продукти. Перш ніж натиснути кнопку СТАРТ, натисніть кнопку ПІДІГРІВ, щоб увімкнути або вимкнути нагрівання.

Коли нагрівання увімкнено, на дисплеї з'явиться червоний індикатор PREHEAT.

Після запуску духовка запропонує вам перевернути страву через половину часу приготування.

Натисніть і утримуйте кнопку TEMP / TIME, щоб переключитися з відображення температури в градусах Фаренгейта на відображення температури в градусах Цельсія.

Натисніть і утримуйте кнопку STOP / CANCEL, щоб вимкнути піч. Щоб відновити звук, натисніть і утримуйте кнопку STOP / CANCEL.

ПРИМІТКА: Під час контрольованого приготування піч продовжуватиме подавати звуковий сигнал.

- 1) Поставте фритюрницю на стійку, рівну, термостійку поверхню.
- 2) Встановіть кошик для хрусткої скоринки і вставте його у фритюрницю.
- 3) Підключіть фритюрницю до електричної розетки.
4. Натисніть на символ живлення, щоб увімкнути фритюрницю.



	TEMPERATURE		TIME		PREHEAT		TURN REMINDER	
	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	RANGE	DEFAULT	TOGGLE	DEFAULT	TOGGLE
	200C	76-200C	20 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	15min	1-60 min	on	✓	on	✓
	200C	76-200C	25 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	190C	76-200C	6min	1-60 min	off	✓	off	✓
	150C	76-200C	15min	1-60 min	off	✓	off	✓
	160C	76-200C	15min	1 min-2 h	on	✓	off	✓
	200C	76-200C	25min	1 min-2 h	on	✓	on	✓
	200C	200C	12 min	1-60 min	on	✓	on	✓
	56C	34-76C	8h	30 m-24 h	off	n/a	off	✓
	94C	66-94C	30min	1 min-8 h	off	n/a	off	n/a

5. Натисніть вибраний пресет.



На дисплеї відобразиться встановлена температура та час.

6. натисніть кнопку TEMP/ TIME, щоб встановити температуру/час. Торкайтеся символів + і -, щоб збільшити або зменшити температуру або час.



7. Натисніть кнопку PREHEAT / RETURN, щоб активувати або деактивувати ці налаштування.

Після активації функція ПІДІГРІВАННЯ/ПОВЕРНЕННЯ відображатиметься на дисплеї червоним кольором.

Для рекомендованих налаштувань попереднього нагрівання функції PREHEAT і RETURN активуються за замовчуванням.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність	1500W
Напруга і частота	220V~240V – 50Hz
Вага	5,5 кг

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ніколи не використовуйте їдкі чи абразивні засоби для чищення, оскільки вони можуть пошкодити антипригарне покриття пластин.

- Перед очищенням від'єднайте пристрій від джерела живлення.
- Залиште пристрій у відкритому положенні та зачекайте, поки він охолоне.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду. Не ставте в посудомийну машину.
- Перш ніж чистити кошик і чашу, видаліть надлишки олії шматком паперового рушника.
- Використовуйте дерев'яну або пластикову лопатку, щоб видалити залишки їжі з кошика або миски (наприклад, твердого сиру). Не використовуйте металеві, гострі або грубі інструменти.

Порада: якщо бруд прилип до кошика або дна каструлі, наповніть каструлю гарячою водою та засобом для миття посуду. Поставте кошик на сковороду та дайте сковороді та кошику просохнути приблизно на 10 хвилин.

- Очистіть кошик і чашу вологою м'якою тканиною або губкою. Не очищайте поверхню конфорок грубою ганчіркою для чищення або металевою ватою, оскільки це може пошкодити антипригарний шар.
- Очищуйте зовнішню частину пристрою вологою тканиною. Не очищайте зовнішню поверхню грубою ганчіркою або металевою ватою, оскільки це може пошкодити покриття. Не занурюйте у воду чи інші рідини.
- Після кожного використання вийміть і спорожніть мастило та промийте його теплою водою з милом. Уникайте використання грубих ганчірок для чищення або

металевої вати, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.

- Перед зберіганням переконайтеся, що пристрій прохолодний і сухий.
- Шнур живлення можна обернути навколо нижньої частини основи для зберігання.

ВИКОРИСТАННЯ



Обладнання не можна утилізувати, як і решту відходів. Щоб запобігти шкідливому впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людей, забороняється розміщення використаного обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання в пункт прийому.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, опублікували наші відповідні національні дистриб'ютори. Ми безкоштовно усунемо можливі несправності вашого пристрою протягом гарантійного періоду, якщо вони спричинені дефектами матеріалу або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії слід надсилати вашому дилеру або найближчому авторизованому центру обслуговування клієнтів і підтверджувати документальне підтвердження покупки

